

MuTra Journal 01
Edited by Heidrun Gerzymisch-Arbogast (2008)
Published by the ATRC Group

Universals in Multidimensional Translation

Contents

Introduction

Heidrun Gerzymisch-Arbogast (Saarbrücken)

Part I: Universal Thought Principles

Universal Thought Principles

Klaus Mudersbach (Heidelberg)

Universal Thought in Translation and Interpreting

Heidrun Gerzymisch-Arbogast (Saarbrücken)

Part II: Applications of Universal Thought in Multidimensional Translation

Audiodescription and Translation

Bernd Benecke (Munich)

Cultural Constellations and Translation

Georgios Floros (Nikosia, Cyprus)

From 'Community Interpreting' to Discourse Interpreting

Lihua Jiang (Sechuan, China)

Operationalizing the Translation Purpose

Min Sunwoo (Bonn)

Topic Maps

*Dorothee Rothfuß-Bastian & Heidrun Gerzymisch-Arbogast
(Saarbrücken)*

Terminological Knowledge Management in Simultaneous Interpreting
Martin Will (Luxembourg/Saarbrücken)

Appendices

Authors' & Editors' Profiles

Subject Index